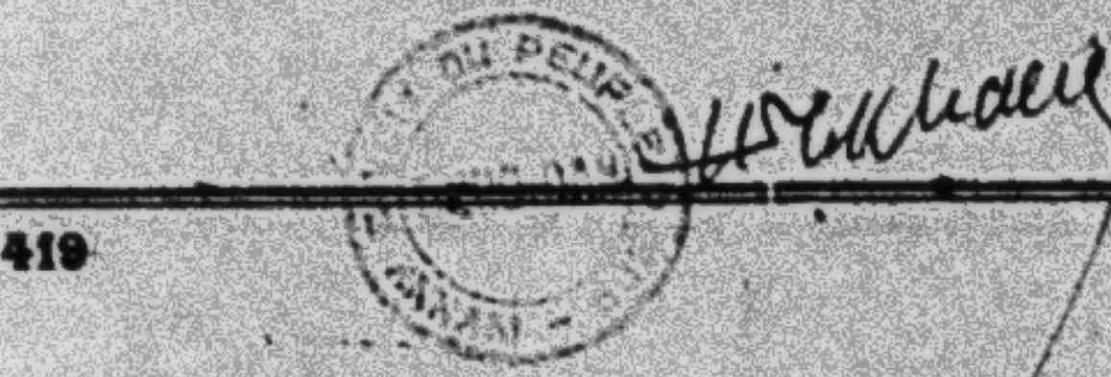


DÉPOT LEGAL

NĂM THỨ NĂM - SỐ 419

LE DIRECTEUR JEAN



MỘT SỐ 5 XU

辛未年八月五日

NGÀY THỨ TƯ 18 SEPTEMBRE 1931

GIÁ BẢN	
DÔNG-TAIP	NGOẠI QUỐC
Một năm... 1.000	1.00
Đầu tháng 2.00	2.00
Đầu tháng 1.00	1.00
Mua báo phải trả tiền trước Theo và mua báo gửi cho a. THIEN-SINH PHIEU - AJ đóng quang-cáo, việc riêng tù thương-nghi trước.	

TIẾNG-DÂN

LA VOIX DU PEUPLE

聲

BÁO QUÁN
ĐƯỜNG DÔNG-BA - HÀ
Giấy tháp bút số 1
Số 188: TIẾNG-SINH - HÀ

CÁCH DÙNG LỬA VÀ QUE DIÊM

Một vật dầu nhỏ mà tiện lợi cho sự cần dùng của người đời, cũng chiếm một địa vị rất trọng yếu trên đường kinh-tế

Nói « que diêm » thì hiện ngày nay đã không dụng khắp nơi, đứa trẻ con 5-7 tuổi cũng rõ công dụng của nó là đe quẹt lấy lửa, không có cái gì lạ. Mà dầu cho người lớn, phần đông cũng cho là một vật tẩm thường không ai dè ý đến; bèn khi nào cần dùng thì vào ngay cái tiệm nào con con nơi thành phố, hoặc cái quán bán hàng vật nơi thôn quê, vứt vài xu ra thì có bộ diêm mà dùng ngay. Công dụng que diêm và sự liều lưu của nó, ngày nay đã thành ra thông thường, đã quen mắt tất cả các hạng người. Song ta thử xét bốn năm mươi năm về trước, khi chưa có cây diêm, người mình dùng lửa ra thế nào? Theo như ký-giá biết — nếu mà không sai — thi cây diêm truyền sang xứ ta, về cuối triều Tự-Đức, đến nay độ trên 50 năm. Song tục dầu tiên chưa thông hành. Thông hành khắp Trung-kỳ độ trên ba mươi năm gần đây. Vì chính kỹ-gia đã lang thang người mình lấy lửa trước khi chưa có que diêm:

Một là cưa cây khô. — Lấy 2 miếng tre khô, cưa một chắp láu, khi nó ra bột, cưa riết thi cái bột cưa đó ngùn lên. Hai là đao đánh với ida. — Tới thợ rén rén một cou dao, bỏ thép vào bê lưng nó thế nào đó, khi muôn lấy lửa, thi đánh vào một thứ đá, là thấy vang lửa ra; dùng bùi-nhái mà hứng lửa đó ngùn sang.

Ba là dùng kính lấy lửa. — Có một thứ kính do đứa bông mặt trời thi thấy ánh nắng đi suối qua rồi chùm lại một chỗ rất nóng; dùng bùi nhái mà đặt vào chỗ ấy thi lửa ngùn ngay. (Thứ kính này giống cũng do Tây phương truyền sang, song không hiệu, là khi trời không nắng thi không lấy được lửa).

Ngoài ba cách ấy ra phần nhiều ở nhà quê, chỉ nhum beps mà giờ lửa để dùng, không dám bỏ tắt. Nếu beps tắt lửa, ban ngày và ở xóm dieng gần, còn đi xia nhà khác; rủi hoặc nửa đêm gà gáy, hoặc ở núi non lè loi thi sự tắt lửa ấy rất là nguy hiểm. Vì thế nên sự giữ lửa trong bếp là thành một cái trách nhiệm rất trọng yếu cho dân bà trong nhà.

Trên là nói sự dùng lửa trong nhà, dè nấu đồ ăn, dè làm việc ban đêm, thay cái súng của mặt trời, và dè giữ khí ấm trong mùa lạnh. Nhà ai cũng dùng lửa như cơm và nước, không nò

CHUYỆN HAY Cái may và cách đánh công

Ta xem trong bộ lịch sử nhân loại nào Alexandre le Grand, nào Jules Cesar.., mấy cái tên ấy sở dĩ lưu truyền thiên cổ, hẳn cũng vì cái khả năng anh hùng, cái tài năng lôi lạc của họ; nhưng trang xé lại cái sự nghiệp to lớn kia cũng có nhờ cái engô sao của họ phần nhiều. Sau khi vớt thương len ngựa, ra chôn sa trường, một mảnh tên giáo đầu của quân Hy-lạp có thể đưa hồi viễn tưởng trả cho cho nơi miền địa phủ; thi có còn Alexandre đâu mà thắng Ba-la, mà chinh-phục Ai-cập, mà đóng ngựa qua tuối bên Án-dô, gác nền công nghiệp vĩ đại như thế! Còn gã Cesar kia trong chiến thuyền nan, từ bờ giáp sóng dồn, người lái thuyền đã ruồng quá, trong lúc vạn túi chết sinh kia, rếu ngọn nến mà thắng được chiếc thuyền, sóng xô mà thuyền úp, thi ngày nay lâm thế nào mà ta thấy được cái lời nói kia phách anh hùng: « Bờ gá chéo đó! hắng vũng long đì lì thayen của nhà ngươi đương chờ Cesar và sự nghiệp của Cesar đó! »

Nó engô sao lúc là chí cái may của mấy bậc anh hùng nói trên. Gọi là engô sao, gọi là « số mang », « số mang của L. cái may rủi là cái hiệp thành lực (résultante) của hoàn cảnh và hành vi của mỗi người. Tuy vậy cái may của bậc anh hùng hào kiệt cũng cái may của bậc Trang-Lợn mà Lạc-nhân kề chuyện độ nở, cũng có lầm về khác nhau, không nói mà ai cũng trông thấy được.

Ở đây có cái may như vậy, thành ra mới có một hạng người lợi dụng, xưng ràng chính minh gác nền cái may ấy. Ví dụ cái may về sự phát minh ra Tân-thế-giới:

AI cũng biết Tân-thế-giới mà ngày nay ta gọi Mỹ-châu là do nhà hàng hải Kha-luân-bô tìm ra. Kha-luân-bô giúp việc cho nước Tây-ban-nha, đang ở trên Âu-lục mà quả quyết rằng phía bên kia biển Đại-lý-Dương có một cái thế giới nữa, rồi đồng tầu đi tìm cho được.. Cái công nghiệp của Kha-luân-bô ngang ngai cũng ca lạng. Thế mà phát minh ra Mỹ-châu rồi, có kẻ muốn đánh cái công ấy cho người khác. Trong các người đánh công ấy có ba người đánh một cách rái будн сеути. Một người tên là Eratosthenes thi nói rằng vì mình có nỗi liên tri rằng Kha-luân Bô sẽ tìm ra một cái đất mới, làm cho Kha-luân Bô có cái ý tưởng ilm ra tân thế giới.

Một người thứ nhì tên là Strabo lại nói quả quyết rằng thế nào Kha-luân-bô cũng thành công, làm cho ông ta càng trở nên hăng hái. Còn một người thứ ba nữa là nhà Địa-đa-học Ptolemy. Người này vì sự sáu lầm của mình mà muốn đòi có công trong cuộc phát minh của Kha-luân-bô. Nhờ ta biết ngày nay, thi Tân-Cửu thế giới cách nhau rất xa, mà bê Đại-lý-Dương không phải là hép. Nhưng trước đó Ptolemy tin là sao không biết mà cho rằng

Tây-ban-nha với Tân-thế-giới cách nhau có một xia xia chí đó, làm cho Kha-luân-bô cũng làm theo tướng là gần, mới cả gan ra đi; chờ nêu biết xa lắc xa lơ thi làm chí mà dám ra mạo hiểm! Ấy đó, một người vì mê-lin, một người

gần đây có các sở phát chấn, mỗi ngày có xe ô-tô chờ bót bợn sy tới các trang chấn mà lanh chấn, nên số xia xia & chay có hơi giảm bớt trước.

Mây thứ mưa là

Thuỷ nay trời mưa nhiều khi có các thứ là mây mưa và mây cát v.v. sách xưa cũ ghi sự thực mà không xét lý do thế nào; thành ra càng cho người đời một món tài liệu mè mỉa. Mời rồi, Khi-tượng-Cuộc nước Mỹ dùng phép khoa học mà khảo sát các thứ mây mưa ấy, kết quả được nhiều người khen ngợi. Xin kể đại lược sự kết quả ấy như dưới:

Mây nước mực. — Ngày 9-11-1819, tại thành Mông - khai - Ly mula to một trận toàn là nước mực; mưa dồn vài ngày, cả thành cái gì cũng den, cư dân lấy làm kinh hãi, đêm ngày lo sợ, như một cái biển glo-lon sét iới san. Sau xét ra thi ở gần mèo kỳ có sô Sum-lam bị cháy, khói den kéo bay khắp trời, vừa gặp trời mưa, mưa với khói ấy hòa lùn nhau, thành ra nước mực.

Mây nước sữa. — Năm 1824 và 1828 ở Ba-la có trận mưa to, nước mưa dồn vài ngày, cả thành cái gì cũng den, cư dân lấy làm kinh hãi, đêm ngày lo sợ, như một cái biển glo-lon sét iới san. Sau xét ra thi ở gần mèo kỳ có sô Sum-lam bị cháy, khói den kéo bay khắp trời, vừa gặp trời mưa, mưa với khói ấy hòa lùn nhau, thành ra nước mực.

Mây nước sữa. — Năm 1824 và

1828 ở Ba-la có trận mưa to, nước mưa dồn vài ngày, cả thành cái gì cũng den, cư dân lấy làm kinh hãi, đêm ngày lo sợ, như một cái biển glo-lon sét iới san. Sau xét ra thi ở gần mèo kỳ có sô Sum-lam bị cháy, khói den kéo bay khắp trời, vừa gặp trời mưa, mưa với khói ấy hòa lùn nhau, thành ra nước mực.

Mây nước huyết. — Năm 582, gần

mùa Paria có một trận mưa ungen, người đi đường qua áo đều nướm đỏ; có kẻ sợ hãi, cởi áo mà chạy.

Năm 1870, ở Hái-nha (Ha-lan) cũng có một trận mưa huyết: Trong đêm nhán dán chỉ nghe tiếng mưa không có cái gì lạ; sáng ngày mờ cửa ra xem, thi thấy nhà cửa ngõ thâm dồn nhuộm sắc đỏ. Cư dân kinh bài cho là có trên lụn huyết sẽ phát ra may mai. Duy có ông thầy thuốc nọ không tin, lấy máy giội nước mưa đem kinh biến-vi xem vào, thi thấy trong có vò sô thủy-tráng, toàn thân đều đỏ. Vì nhô quá sức nên người ta không thể được, hợp n'liều thành ra mưa huyết.

Mây cua tôm. — Ở thành Khai-nan-Tháo nước Anh, có một trận mưa to gió lớn, dồn dập mà dồn, trong có vò sô thứ cua nhỏ. Đồng thời ở To-cách-lan cũng có một trận mưa to, trong có thứ tôm sa đầy đất, nhả ngheo thi bát lát, lấy làm vật ngon. Xú ấy cách biển rất xa mà có trận mưa tôm ấy, cư dân kinh ngạc lè lưỡng. Những thứ mưa là ấy ngày nay người ta đã xét ra nguyên nhân không còn là chuyện mè-lin nữa.

X. X.
vì giòi hót, một người ol sat lâm, mà làm cho Kha-luân-bô tìm ra Tân-thế giới! Nhưng mà nếu 3 người nói trên mà theo đánh công với Kha-luân-bô thi cũng hơi quá đáng vì nếu vua thi Lạc-nhân tag đánh công với ông Thủ Võ còn có lẽ hơn.

Ô đâu không biêt: chờ phản giã x' Trung-kỳ nay tròn nồng lười từ ngã thẳng giòng dồn nay, đầu đầu cùa sô cũng mồi mà chẳng có chỗ mồi nén hinh. Thế mà bùa 14 tháng bùa bùa rời Lạc-nhân vào Tourane, thi tối lại tại Tourane trời mưa như cầm vò mà đỗ; bùa sau Lạc-nhân dì thẳng oán nứa thi trong

máy ngác 15, 16, 17... cả mồng hạt tinh Quảng nam đều kẽ tiếp mưa rất nhiều. Rồi đó đầu đầu cũng bùa lè

lè Thủ Võ. Lạc-nhân nghe nói mà tức quái lì vì nếu có lợ, thi ta Lạc-nhân đây chẳng có nghĩa là hơn! Lạc-nhân

KHOA-HỌC TẬP-THÔNG GIÓ NÚI VÀ GIÓ BIỂN

Ngày nay trong nước đã có nhiều người dùng thi-giờ rảnh, liều của thừa, dè di hưng-giò. Hưng-giò là một cách để lu-bô薪水 khôn khéo. Tuổi mèo đều có thể làm được thi-nam lam. Nhưng nếu làm sai cách thi chẳng những vô-lich mà đối khi lại mắc hại. Sai cách nghĩa là dâng hưng-giò - biền mà hưng-giò - biền, bởi khôn khéo không lạnh không chùng, bởi không-khi loảng v.v., mà đối với thân thể của ta có tư cách động (action camante), nghĩa là làm cho ta dju hót những sự bức daon đơn. Không khí trên đỉnh núi, bởi khô ráo, bởi khí hậu nóng lạnh không chùng, bởi không-khi loảng v.v., mà đối với thân thể của ta có tư cách động (action excitante), nghĩa là làm cho khí huyệt luân-chuyển mạnh hơn, gân cốt hàn-hông động nhẹ hơn. Gió biền, ai hưng-cứng được, hưng thi trong mìnub để chju, nhưng sự tu bô sức mạnh cho ta khôngilly làm thản diệu lâm. Gió núi, chỉ những người tuân cùn trê, sức còn mạnh mới được hưng, hưng thi trong mìnub có lúc khô chju, nhút là trong mìnub ngày đầu, nhưng kết quả lại, đối với sức mạnh, nhiều điều thản diệu lâm. Nói tóm thi gió núi tốt hơn gió biển n'liều, nhưng n'liều người già hay yêu n'liều khi hưng khôn khéo; còn gió biển thi thua gió núi thiệt, nhưng ai hưng cũng được. Đó là chỉ nói đại lược về sức mạnh.

Trong xú ta, noi đè hưng giò luân-miền nhiều, có tiếng nói là Đỗ-sơn, Sầm-sơn, Cửa-Tùng, Long-hải, Nha-trang. Còn noi đè hưng giò nói thi chí có năm: Tam-dảo và Chapa & Bắc-kỳ, Ba-nà và Dalat & Trung-kỳ, Bokor & Cao-mèn.

Y - si Trần-Dinh-Nam

trên. Gió & trên các đỉnh núi trong xú cũng theo hai mùa gió ấy.

Không-khi ở bắc biền, bời hơi nước nhiều, bời không nóng quá, mà cũng không lạnh quá, bời không khí đặc v.v., mà đối như thân thể của người ta có tư cách tĩnh (action camante), nghĩa là làm cho ta dju hót những sự bức daon đơn. Không khí trên đỉnh núi, bởi khô ráo, bởi khí hậu nóng lạnh không chùng, bởi không-khi loảng v.v., mà đối với thân thể của ta có tư cách động (action excitante), nghĩa là làm cho khí huyệt luân-chuyển mạnh hơn, gân cốt hàn-hông động nhẹ hơn. Gió biền, ai hưng-cứng được, hưng thi trong mìnub để chju, nhưng sự tu bô sức mạnh cho ta khôngilly làm thản diệu lâm. Gió núi, chỉ những người tuân cùn trê, sức còn mạnh mới được hưng, hưng thi trong mìnub có lúc khô chju, nhút là trong mìnub ngày đầu, nhưng kết quả lại, đối với sức mạnh, nhiều điều thản diệu lâm. Nói tóm thi gió núi tốt hơn gió biển n'liều, nhưng n'liều người già hay yêu n'liều khi hưng khôn khéo; còn gió biển thi thua gió núi thiệt, nhưng ai hưng cũng được. Đó là chỉ nói đại lược về sức mạnh.

Trong xú ta, noi đè hưng giò luân-miền nhiều, có tiếng nói là Đỗ-sơn, Sầm-sơn, Cửa-Tùng, Long-hải, Nha-trang. Còn noi đè hưng giò nói thi chí có năm: Tam-dảo và Chapa & Bắc-kỳ, Ba-nà và Dalat & Trung-kỳ, Bokor & Cao-mèn.

Y - si Trần-Dinh-Nam

Viên trang-SU cộng-Sản Perreau đã đáp tàu về Pháp

Ký báo trước có đăng tin quan Tur-phap Đông-Dương không cho phép ông Perreau, trang-su cộng-sản, cải cho các đảng viên cộng sản. Nay có thấy báo Arip đăng rằng M. Perreau qua là để cải cho M. Tao, nguyên biên-lập tại báo cộng-sản ellumanites, bén Pháp, đã bị trục xuất về Đông-Dương. Nhưng hiện nay M. Tao về nước vẫn được tự do, không có bị buộc vào tội gì cả. Vì vậy mà M. Perreau không có nhíp cùi, nên xuống tàu về Pháp. Chiếc tàu Général Metzinger chở M. Perreau đã nbo neo bến chiều 7 Septembre.

VĂN-VĂN
Chùa hử
Nam rô hai chử bời vi dán?

Chùa rách làm cho Phật phái rdu. Nâng giải mỏ chaong khô nacr môt, Mưa dầm kinh kê vót mém ddu. Râm nguyên vding kê dâng trâu nước, Hòn sòn không ai cang phung ddu. Dâng đù Từ bi xin sòn liêng, Ngòi chò Lương-Vô khê còn lán (1).

Tô-HA

Thú noci minh!
Mai ai lão diem vbi trâ dinh,
Vô vân rieng la chí moi minh.
Ngay vân vao ra xem ac län,
Canh trưởng thờ thàn ngâm trang lén.
Xem nay đã thấy trô lang hãi,
Sau trước kia ai bạn tử sinh.
Mà mui h trong vong hac am,
Bao giờ cho thấy cảnh bình minh,
Tông-Khé
(1) Lương-vô-Dê có tiếng vùng Phết

ANNAM LỊCH SỬ

HÃY NÊN JAB

HÚT THUỐC LÁ

Nhập trường ruộng

TRUNG-KỲ

VINH

Kết quả hai tối diễn kịch
• Tòa-Án Lương-tâm giúp dân
đối Nghệ-an

Chúng tôi xin cõi lòn trọng,
và thay mặt dân đối, cảm tạ các bà
các ông, đã giàu lòng nhân từ đến
chứng kiến và giúp đỡ hai buổi
diễn kịch 5 và 6 Septembre tại Vinh
Xuan-Dai.

Số tiền chi thu kết quả như sau:
Thu:
Tiền bán vé cả hai tối.... 55\$72
Tiền quyên tại rạp hát.... 93\$61

Cong.... 645\$21

Tiêu:
Tiền thuê rạp hát: 20\$00
Các khoản linh tinh: 55\$72 75\$72
Số tiền còn lại giúp dân đối... 569\$49

Chúng tôi đã nộp tại quan Sở
tỉnh Vinh để mua gạo chẩn cấp
cho nạn dân.

Ban tổ chức kính cáo
NGHỆ-AN

Quan tha ma hắt

Từ khi ông Nguyễn v. Đ. đến
nhậm chức trại Phu Dien, theo chính
sách hòa bình mới của chính phủ,
thường di hiếu dụ khấp khôn thôn
quê, đối với bọn hào cường tri răn
khuyên bảo phải lấy bụng công qua
xứ với dân. Nhưng phần nhiều bọn
cường bạo, tật náo vẫn giữ đường
lý, thấy dân đã biết lỗi mà kinh
sợ, thì may dọa mai nại để vu vét
cho dậy tái thêm, và trả trả thù; tên
dân nào có cho năm ba bão, đối
ba đồng thi im, nếu không thi
không cho ra trú, may dọa bắt, mai
dọa quan, thê suru không phái.
Dân đánh phái cầm nhà cố cửa đê
kiếm 5,3 mìn nộp cho ông bang
thầy lý, để xin cái tên sau di kiểm
án. Tình cảnh dân oia như vậy,
xin quan trên lưu ý.

Dân
Ai là dân biếu hạt phủ Dien
và Qui châu?

Trước đây hai bài cũ ông Trần
hay Mai là nhà thế phết và người
trong trường vẫn nhớ, ra thay một
cho dân, hiện nay ông lại làm chức
Bang-tổ-tông Vạn phẩn (Phu Dien),
cô lãnh nguyệt bồng. Ông nghĩ
trưởng đã có lín tuyên ngôn phô
xuất ông Syria ngoài Dân viễn. Vé
ký bài nghĩ năm nay, ai sẽ thay
mặt cho dân hai bài? Xin dánh
một cái dấu hỏi ??

Dau

BA-TINH

Dời đồn lính

Huyện Cầm xay-en, tổng Văn Lai,
mấy lảng & giáp Thạch hả, bùa le
Mai 1331 có biến lính, chết một
người, nên chính phủ có lệnh đóng
đồn ở làng Yên dựng. Đến le
Aout 1931 miễn lý cũng có biến
tinh ban đêm, bang Diệu bén
phủ Thạch hả đem lính sang
làng Yên binh thuộc huyện Cầm
xay-en nhà bắt mấy người đang
nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt một
người bị thương đem lên lính, nên
ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

bình. Nay ông Đồn xét mấy người
bị bắt Diệu bắt là oan. Việc này họ
có đơn kiện lính, không biết đã xử
ra sao?

Ông Đồn tên biob lại kéo lính
xuống đóng tại làng Yên dựng bùa
2 Septembre này.

Bất nhẫn tâm

QUÀNG B.NH

Câu chuyện dạo suối

Làng chúng tôi có ngọn suối rất
cầu cho việc canh nông, tục gọi
Cửu khúc Long khé, dài 3000 thước
tây nêu dè lâu không khai quật thi
bết tắc.

Năm nay lang trù xia đào sắn
1m.00, rộng 3m.00 và dài 3000m.00
nghĩa là đào thêm 9000m³, mà
chia cho 566 người chia phần, thi
mỗi người phải đào hưa 16m³.

Lòng định xin quan 3 năm tu ích

(3×566×5=8490 công) để đào suối

Ấy. Sắc hào lý dịch đứng đòn xin
quan, quan chỉ cho một năm

(566×5=2830×100=707\$50), mà

nói rằng: «số to quá! phải.....

tôi và thầy nhất Nguyễn hưu Lém

250\$00, thi chúng tôi bùn xin cho».

Sắc hào lý dịch bằng lòng và đã
vay mà giao trước 36\$00 (mọi sự
thi hành đều tự riêng bạn bợ, chờ
dân không được biết tới).

It bùa được giấy sức cho, sắc bao
ly dịch sức dân đào ba ngày, rồi
nhóm lồng phản bộ, gộp tiền nhu
phi 1 mỗi người 0\$60. Ngày bội
đồng ấy gặp quan tiền chỉ về làng,
ngài bác bết không cho dân gop xu
nào. Nhưng sắc hào lý dịch có nài
xin cho được 101\$88, vì đã trót xin
đơn bết 36\$00 và nhu phi 65\$88.

Quan tiền chỉ không nài cầm lồng
nên cho dân gop mỗi người 0\$18.
Sau sắc hào lý dịch nói xin sao
không biết rồi về bắt dân đào mãi,
mỗi ngày từ 8 giờ sáng tới 6 giờ chiều,
đến 9 ngày mà chưa thôi. Ngày hai
buổi cơm chẳng đủ no lòng, mà
phản thi bị nài, đốt nước ngâm,
phản thi phải tắt nước cho khô;
đao rộng, bồi sâu, rộng rá 9 ngày, mà
bên tai vẫn có nghe là: «Chưa đúng

thuốc»! Phải đào thêm 11

Tư tin là khoản định lưu dụng
hương sụ, mà thanh ói! Công-leh
Bang-tổ-tông Vạn phẩn (Phu Dien),
cô lãnh nguyệt bồng. Ông nghĩ
trưởng đã có lín tuyên ngôn phô

xuất ông Syria ngoài Dân viễn. Vé

ký bài nghĩ năm nay, ai sẽ thay

mặt cho dân hai bài? Xin dánh

một cái dấu hỏi ??

Dau

BA-TINH

Dời đồn lính

Huyện Cầm xay-en, tổng Văn Lai,
mấy lảng & giáp Thạch hả, bùa le
Mai 1331 có biến lính, chết một
người, nên chính phủ có lệnh đóng

đồn ở làng Yên dựng. Đến le

Aout 1931 miễn lý cũng có biến

tinh ban đêm, bang Diệu bén

phủ Thạch hả đem lính sang

làng Yên binh thuộc huyện Cầm

xay-en nhà bắt mấy người đang

nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt một

người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

binh. Nay ông Đồn xét mấy người

đang nằm ngủ và trói lại, rồi lại bắt

một người bị thương đem lên lính, nên

ông đồn lại lên đóng ở làng Yên

